

PEQUEÑAS APORTACIONES PARA EL ESTUDIO DE LA «HISPANA»

I

SOBRE LA NUMERACIÓN DE LAS PIEZAS DE LA HISPANA

En uno de los dos apéndices que acompañan la más importante de las re-
censiones de la *Regula* de San Isidoro, recientemente estudiadas por mf¹, se
encuentra una noticia transmitida puntualmente por todos los manuscritos
que contienen tal pieza, que me parece de interés para los estudiosos de la
Hispana: se trata del canon 11 de los aprobados en el célebre Concilio II de
Sevilla, presidido por San Isidoro, en que se establece el régimen peculiar
que deben seguir los monasterios femeninos en la Bética. Este canon que
debió interesar de manera especial a algún centro femenino vinculado por
otra parte con la Regla isidoriana, pasó a una recensión que todavía se con-
serva transmitida ahora por los manuscritos extrahispanos de la Ordenación
religiosa del obispo Hispalense, y que en un caso —al menos en su presenta-
ción actual— incluso se nos ofrece en tradición aislada. De esta versión de
dicho canon conozco los siguientes manuscritos: Escorial s. III.32 del s. IX²;
Valenciennes Bibl. Publ. 288 (278), siglo IX³; Munich, Staatsbibl. CLM 28118,
comienzos del s. IX⁴, y París Bibl. Nat. lat. 10876, s. IX⁵ (de donde París
Bibl. Nat. lat. 13090, s. XIII). Es de advertir, porque la cosa me parece muy

¹ "Aspectos de la tradición de la *Regula Isidori*" § 4, que aparecerá en breve
en *Studia Monastica*, 1963 (en prensa).

² Descripción de contenido en G. ANTOLÍN, *Catálogo de los Códices Latinos de
la Real Biblioteca del Escorial*, 4, Madrid, 1916, 82-85. Este manuscrito proviene cier-
tamente de la región Nordoriental del imperio visigodo, según indico con las razones
sumarias que me mueven a creerlo así en el art. cit., nota 43; y ello aunque no apa-
rece citado como catalán o septimano en el precioso y sugestivo estudio de A. MUNDÓ
"El *commicus Palimpsest* Paris lat. 2669" aparecido en *Liturgica 1*, Montserrat, 1956
(*Scripta et Documenta*, 7), 173-178. Sobre ciertos aspectos de este manuscrito pienso
volver próximamente.

³ *Catalogue général des manuscrits des Bibliothèques Publiques de France*, XXV,
318; cf. además CH. BEESON, *Isidor-Studien*, München, 1913, 59.

⁴ Cf. BEESON, *op. cit.* Es el célebre *codex regularum* del abad, visigodo de nación,
Benedicto de Aniane. El ser tan conocido me dispensa de entrar en mayores deta-
lles.

⁵ Fragmento de un *codex regularum*, del que conservamos otros dos sectores. Es
originario de Tolosa, según MUNDÓ, *art. cit.*, 176. Está escrito en visigoda ultrapire-
naica y su texto se relaciona con el que en la Narbonense conoció y utilizó Benedicto
Anianense.